

**BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE**

[C – 2015/03169]

**Autorisation de cession de droits et obligations  
par une entreprise d'assurance de droit belge**

Conformément à l'article 74 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, le Comité de direction de la Banque nationale de Belgique a autorisé, en sa séance du 24 mars 2015, la cession de tous les droits et obligations résultant des contrats d'assurances relevant du portefeuille "Art" relatifs à des risques situés en Belgique de l'entreprise d'assurances Nationale Suisse Assurances SA dont le siège social est situé rue des Deux Eglises 14, à 1000 Bruxelles, à l'entreprise d'assurances Schweizerische National Versicherung AG dont le siège social est situé Herrengasse 11, à 9490 Vaduz (Liechtenstein).

**NATIONALE BANK VAN BELGIE**

[C – 2015/03169]

**Toestemming voor de overdracht van rechten en verplichtingen  
door een verzekeringsondereming naar Belgisch recht**

Overeenkomstig artikel 74 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, heeft het Directiecomité van de Nationale Bank van België toestemming verleend, tijdens zijn zitting van 24 maart 2015, voor de overdracht van al de rechten en verplichtingen die voortvloeien uit de verzekeringsovereenkomsten van de portefeuille "Kunst" betreffende risico's gesitueerd in België van de verzekeringsonderneming Nationale Suisse Verzekeringen NV waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is Tweekerkenstraat 14, te 1000 Brussel, aan de verzekeringsonderneming Schweizerische National Versicherung AG waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is Herrengasse 11, te 9490 Vaduz (Liechtenstein).

Conformément à l'article 17 de la loi du 4 avril 2014 relative aux assurances, la présente publication rend cette cession opposable aux preneurs d'assurance, aux assurés, aux bénéficiaires et à tous tiers ayant un intérêt à l'exécution du contrat d'assurance, en ce qui concerne les risques ou engagements situés en Belgique.

Bruxelles, le 23 avril 2015.

Le Gouverneur,  
J. SMETS

Overeenkomstig artikel 17 van de wet van 4 april 2014 betreffende de verzekeringen maakt voorliggende publicatie deze overdracht, wat betreft risico's of verbintenissen gelegen in België, tegenstelbaar aan de verzekeringnemers, de verzekerden, de begunstigden en alle derden die belang hebben bij de uitvoering van de verzekeringsovereenkomst.

Brussel, 23 april 2015.

De Gouverneur,  
J. SMETS